

# Bulletí de la Societat Arqueològica Eivillana

PALMA.—DESEMBRE DE 1910

## SUMARI

I. Antichs Privilegis y Franqueses del Regne, Regnat de Jaume III. (Majoria d'edat), per D. Pere A. Sanzo.

II. Santo Tomás de Aquino y el Descenso del entendimiento—Notas—continuación), por el M. I. Sr. D. Salvador Bozé, Magistral de Urgel.

III. El segundo Obispo de Mallorca D. Pedro de Muredine (1266-1282) continuación, por D. Mateo Nebot.

IV. Translaciones de cadáveres de Venerables Dominicos y Carmelitas, continuación, por D. José Miralles y Sbert, Canónigo-Archivero.

V. Publicacions rebudes.

## ANTICHES

### PRIVILEGIS Y FRANQUESES DEL REGNÉ

REGNAT DE JAUME III

(MAJORÍA D'EDAT)

#### APÈNDIX

PRIVILEGIS CONCEDITS AL REGNE  
PER MONARQUES EXTRANYS

I

13 de Marzo de 1372 (N. 1334)

Carta de aseguramiento hecho por Alfonso XI, rey de Castilla, á los mercaderes de Aragon y Mallorca.



ESTE es traslado de vna carta de nuestro sennor el rey, sseillada con su sseello de plomo, la qual carta dise en esta manera: Sepan quantos esta carta vieron commo nos don Alfonso por la grasia de Dios rey de Castiella, de Toledo, de Leon, de Gallisia, de Sseuilla, de Cordoua, de Murcia, de Jahan, del Algarbe et sennor de Viscaya et de Molina, por rason que nos ouiemos dado nuestra carta de sseguramiento a los mercaderes catalanes que viniesen al nuestro sennorio con sus mercadorias, ssobresto vino ante nos

Pero Tarin, consol de los catalanes et los otros mercadores catalanes de los ssenarios de los reyes de Aragon et de Mayorcias, et querellaronssenos et dixieron, que ssobre el dicho asseguramiento que de nos tenian, que Alffonso Juffre de Tanoyro, nuestro almirante, que auia prendado et tomado a algunos de los dichos mercadores vna quantia de maravedisses, por querella que dise que a de algunos omes de los ssenarios de los reyes de Aragon et de Mayorcias, et por esta rrason que recelauan muchos mercadores et catalanes et maestres de naos et de otros baxeles de venir en Sseuilla et en los otros logares de nuestros rregnos et de passar por la nuestra mar, et pidieron nos merced que les mandassemos guardar el dicho asseguramiento. Et nos, veyendo que es nuestro sseruicio et acrecentamiento de las rrentas de la nuestra aduana de Sseuilla et pro de los otros logares de nuestros rregnos, mandamos oir el pleyto que es entre los dichos mercaderes et el dicho almirante ssobresta rrason, por que ellos ayan complimiento de derecho; et tenemos por

bien et mandamos, que todos los mercadores catalanes et maestres de naos et de otros nauios de los ssennorios de los dichos reyes de Aragon et de Mayorcas vayan et vengan, et passen por mar et por tierra, et esten ssaluos et sseguros con ssus cuerpos et con ssus nauios, et con ssus aueres et ssus mercadorias que troxieren, en Sseuilla et en todos los otros logares et puer-  
tos et mares de nuestros regnos, en pas et en guerra, et que sse vayan cada que quissieren con ssus cuerpos et con ssus aueres, et con ssus nauios et ssus mercadurias, ssaluos et sseguros, et que non reciban mal nin danno en ssus cuerpos nin en ssus aueres, nin en ssus nauios nin en ssus mercadorias, por guerra que acaesca daqui adelante entre nos et los reyes de Aragon et de Mayorcas, nin por prendas nin por tomas que acaesiesen entre las gientes del nuestro ssennorio et los catalanes et gientes de los senno-  
rios de los dichos reyes en qualquier manera da-  
qui adelante, ellos viniendo con ssus mer-  
cadurias et pagando los nuestros derechos ssegunt los deuen pagar. Et mandamos por esta nues-  
tra carta a qualquier adelantado que por nos ffue-  
re en la ffrontera, et a los alcailes et al alguasil et a los veinte et quatro caualleros et omes buenos que an de veer ffasienda del conceio de la muy noble çibdat de Sseuilla que agora sson o sseran daqui adelante, et al nuestro almirante de la mar que agora es e ssera daqui adelante, et a to-  
dos los otros alcales, jueves, justicias, meri-  
nos, alguasiles, maestres de las ordenes, priores, comendadores et ssos comendadores, et almoxa-  
rifles et a todos los otros officiales et apor-  
tellados de las villas et de los logares de todos nuestros regnos et a qualquier et a qualesquier dellos a quien esta nuestra carta ffuere mostrada, o el traslado della ssignado de escriuano publico, que guarden et anparen et defiendan a los dichos mercadores catalanes et maestres de naos et de los otros nauios de los dichos ssennorios de los reyes de Aragon et de Mayorcas, et a todos ssus aueres et ssus mercadorias, este nues-  
tro sseguramiento que les nos ffacemos, et que les non passen contra el en ninguna manera et non ffagan ende al, ssopena de la nuestra m-  
çed et de mill marauedisses de la moneda nueua a cada vno, et demis, ssi lo assi non cumpliesen, todo el danno et el menescabo que los dichos catalanes et gientes de los dichos senno-  
rios por esta razon recibiesen de lo ssuyo ge-  
lo mandariamos pechar todo doblado. Et des-  
to les mandamos dar esta nuestra carta sseellada

con nuestro sseello de plomo. Dada en Seuilla trese dias de marzo era de mill et tresientos et ssetenta et dos annos. Yo Pero Fferran-  
des la ffis escreuir por mandado del rey. Alffonso Gomes. Rrodrigo Rrodrigues. V. Jo-  
han Alffonso. Este traslado ffue concertado con la carta ssobredicha onde ffue ssacado ante los escriuanos de Sseuilla que lo ffirmaron con ssus nombres en testimonio en dies et sseys dias del dicho mes et de la era ssobredicha. Yo Pero Pe-  
res, escriuano de Sseuilla, escreui este tra-  
slado de la carta ssobredicha onde ffue ssaca-  
do, et sso testigo. Yo Esteuan Peres, escriuano de Sseuilla, so testigo deste traslado et ui la carta onde ffue sacado.

Et yo Johan Martines, escriuano publico de Seuilla, ffis escreuir este traslado de la carta ssobredicha et mio sig~~X~~no, y ffis et vi la carta ssobredicha onde ffue ssacado, et sso testigo.

Pergami número CXLVI.

PERE A. SANXO.

## SANTO TOMÁS DE AQUINO Y EL DESCENSO DEL ENTENDIMIENTO

### PRIMERA PARTE

#### ESPÍRITU DE SANTO TOMÁS DE AQUINO

SERMÓN PREDICADO EN LA IGLESIA DEL SEMINARIO DE LA SEO  
DE URGEL EL DÍA 7 DE MARZO DEL AÑO 1910

#### NOTAS

(A). Apellatur divus Thomas Theologiae flos, Philosophiae decus, scientiarum ornamen-  
tum, ingeniorum delicum, religionis sacrarium, Ecclesiae fulmen, catholicae fidei scutum, Doc-  
tor Angelicus, haereticorum malleus, scholarum lux, sanctorum Doctissimus, sanctissimus Doc-  
torum. (*Ribadeneira; Vita Sancti Thomae*).

(B) Universalis Ecclesiae lumen præfulgi-  
dum; fontem Doctorum; candelabrum insigne  
et lucens per quod omnes qui vias vitae et  
scholas sanae doctrinae ingrediuntur, lumen vi-  
dent; cuius doctrinā toto orbe commendabili  
fulget Ecclesia, ut Sole Luna. (*Decreto expedido  
en recomendación de los libros de Tomás de  
Aquino*).

(C). Condenamos el *Pragmatismo* de Bergson, James, Buonaiuti y otros que ponen el criterio de verdad en la acción, en lo útil, en el interés práctico, en la vida. Véase la Encíclica *Pascendi*.

Muy otro es el concepto cristiano de *la vida*.

La filosofía cristiana, concediendo siempre á *la vida* su justa y no pequeña importancia para conocer *la verdad*, no obstante, condenará perpetuamente toda filosofía anti-intelectualista, toda filosofía que quiera subordinar la noción de la verdad especulativa á las orientaciones de la acción.

En este último sentido, si alguien de ello gusta, puede llamarse *pragmatista*; á la manera que dijo Pío X haber un *buen modernismo*.

Suponemos que los trabajos continuados y muy insistentes de D. Eugenio Ors para introducir el *Pragmatismo* en Cataluña, tienen por objetivo el tradicional pragmatismo de la Iglesia.

(D). Isto tempore, frater Thomas, tenens studium Romae, quasi totam philosophiam Aristotelis sive naturalem sive moralem composuit, et in scriptum sive commentum redegit; sed praecipue Ethicam et Metaphysicam quodam singulari et novo modo tradendi. (*Bartolomé de Luca*, en su *Historia Ecclesiastica*, libro 22, cap. XXIV).

Bartolomé de Luca era discípulo y confesor del Doctor Aquinatense. Nos lo dice en el libro 23 de la misma obra, cap. 8: *Qui saepius confessionem ejus* (del hermano Tomás de Aquino) *audivi; et cum ipso multo tempore conversatus sum familiari ministerio, ac ipsius auditor fui.*

El dominico Guillermo de Tocco fué discípulo de nuestro Santo cuando éste enseñaba en Nápoles. Escribió la *Vida del Angélico*, y en ella encontramos estas palabras:

«Erat enim novos in sua lectione movens articulos, novum modum et clarum determinandi inveniens et novas reducens indeterminationibus rationes; ut nemo qui ipsum audisset nova docere et novis rationibus dubia definire, dubitaret quòd eum Deus novi luminis radiis illustraret, qui statim tam certi coepisset (esse) judicii, ut non dubitaret novas opiniones docere et scribere quas Deus dignatus esset noviter inspirare.»

Bien podemos imitar, pues, nosotros, los modernos, las *novedades* y *osadías* de Tomás de Aquino.

(E). Lo que hace el *filósofo-individuo*, lo hace también el *filósofo-nación*.

Las naciones de mentalidad madura y robusta—lo mismo que los grandes pensadores—estampan el sello propio de su genio en las ciencias filosóficas.

Decimos que hay filosofía *tomista*, y filosofía *escotista*, y filosofía *luliana*, y filosofía *cartesiana*, y filosofía *kantiana*, y filosofía *hegeliana*. Del mismo modo que afirmamos haber filosofía *griega*, filosofía *alemana*, filosofía *inglesa*, filosofía *catalana*.

No os cause extrañeza, queridos lectores: la filosofía *como tal*, es de sí misma *indeterminada*, *incompleta*, *imperfecta*. Su sér complementario, su determinación, su perfección, lo recibe ó del *filósofo-individuo* ó del *filósofo-nación*.

Ella es á la manera de una *materia prima* que tiene necesidad de un filósofo ó de una nación—como de *forma substancial*—que le dé su sér específico.

Las filosofías que inmediata ó *mediatamente* no son *nacionales*, no son perfectas ó integrales.

Las filosofías que llevan inseparablemente el apelativo de un gran pensador, si las penetramos en su fondo, si examinamos los repliegues más escondidos de su alma, veremos al fin que son *nacionales*, ya que el pensador resulta siempre una pulsación consciente ó inconsciente de un gran pueblo.

La misma filosofía de Santo Tomás alguien ha dicho, entre los tomistas, ser la filosofía *nacional* de Italia.

La filosofía sólo es perfecta é integral en la unión de sus dos elementos consubstanciales: el *material* y el *formal*.

El elemento *material* es la filosofía ó verdad en sí misma; el elemento *formal* es el filósofo-individuo, ó, mejor aún, el filósofo-nación.

(Véanse mis obras:

*La Filosofía Nacional de Catalunya*; in totum.  
*El Sistema Científico Luliano*; cap. 51.

*Las Doctrinas lulianas en el Congrés Universitari Català*; discurso).

(F). Hasta el presente todos los grandes pensadores, así católicos como de la escuela ra-

cionalista, han podido ser guiados por el *espíritu del Santo* para orientar los latidos, las pulsaciones y tendencias filosóficas de cada época y para dar satisfactoria solución á los problemas filosóficos de candente actualidad.

La luz potente que despidió el genio de nuestro Doctor ha podido iluminar nada menos que siete siglos.

Casi puede decirse de él, que ha sido cual una de esas colosales á par de inmensas catedrales á donde acuden pueblos y generaciones para la edificación de ciudades suntuosas, monumentales y seculares, sin que ella parezca empequeñecerse.

Realmente, el genio es la imagen de lo infinito.

Y Santo Tomás en todo fué verdaderamente genial.

¿Va á suceder lo mismo de aquí en adelante?

Ello depende de las futuras evoluciones y derroteros del humano pensamiento (los que nos son totalmente desconocidos, siendo difícil cosa hacer profecías sobre ello); y depende, además, de las riquezas que oculte en su seno la llamada filosofía escolástica, cuyo representante más genuino es, sin disputa, el Ángel de las Escuelas.

Porque toda filosofía genial—y lo es la de nuestro Doctor—no despliega siempre y en toda ocasión las muchísimas modalidades de su riquísimo seno.

Á medida que la ocasión se presenta, ó la necesidad, aparecen ellas; no antes, ni después.

El genio filosófico, siendo la imagen de la Divinidad, es por lo mismo una semejanza de la divina Providencia.

¿Han sido aprovechadas ya por las generaciones de siete siglos los tesoros *todos* de la Filosofía tomista?—Puede que si, y puede que no.

Lo que afirmamos, si, es que él solo, ó, si queréis, la Escolástica á quien representaba, se ha bastado para siete siglos; y que, además, puede aún guiar su espíritu para dar cumplida satisfacción al problema filosófico de la presente actualidad.

Del mañana no queremos hablar nosotros. Jamás hemos sentido vocación de profeta.

Ó mucho nos engañamos, ó en sus obras hallamos nosotros el punto de partida y elementos apreciables para la solución del problema filosófico actual. No son ellas refractarias á las orientaciones del presente momento.

¿Está en ellas propuesto en su totalidad y solucionado el problema que nos ocupa?—No.

—¿Por qué no lo hizo, pues?

—Porque la necesidad, ni tan siquiera la ocasión, era llegada.

La filosofía en Santo Tomás no era un *sport*.

Nuestro Santo filosofaba según las exigencias del presente y las orientaciones del momento histórico.

No era partidario de la *filosofía por la filosofía*, sino de la *filosofía por la utilidad del presente*.

Era su espíritu, positivista, práctico, realista.

Los problemas, si son propuestos del todo y solucionados cumplidamente cuando las circunstancias no lo demandan, no son comprendidos, y por ende son olvidados, aunque sean muy trascendentales.

Que es lo que le pasó el Beato Raimundo Lulio. Solucionó el problema de la armonía entre Platón y Aristóteles y demostró cumplidamente el valor científico del *Descenso del entendimiento*; mas, como uno y otro cometido no respondían á la marcha de los hombres y de las cosas, no eran exigidos por la época, los trabajos del Beato fueron olvidados y por lo mismo la solución de dichos problemas quedóse en la sombra, permaneció desconocida.

De manera, estimados lectores, que el Angélico Doctor puede aún vivir entre nosotros, en pleno siglo vigésimo; y por ello con razón exige de nuestros pragmatistas el reconocimiento de la beligerancia tomista.

¿Creéis, por ventura, que es pequeña esa gloria? Si tal dijerais, con ello darsais á entender que vivís divorciados del moderno concepto de la gloria filosófica.

El espíritu de Santo Tomás de Aquino se cierne todavía sobre los tiempos presentes, sobre el problema filosófico de nuestra más candente actualidad.

—¿Cómo, preguntáis?

Vamos á verlo.

(G). Habíala pedido también en otros tiempos, ó, mejor dicho, siempre; empero por razones que sería prolijo indicar (y, por otra parte, manifestadas quedan en la Historia de la Filosofía) no obtuvo satisfacción en sus tendencias y deseos. Otros problemas más perentorios de momento le salieron al paso á aquél, y así tuvo que ser relegado al olvido.

(H). En una palabra, para los católicos, el primer problema de toda ciencia puede formularse con estas palabras:

*vetera novis augere atque purificare.*

Eso mismo quieren expresar nuestros payeses cuando dicen:

*posar vi novell adins de botes velles.*

Escribe el célebre dominico P. Arintero: «*El nuevo vino* de las ideas modernas reclama *nuevas vasijas*; las antiguas no podrían contenerlo; se romperían y lo viciarían.» (*Desarrollo y vitalidad de la Iglesia*; libro IV, pág. 369).

(I). Tocante al *armonismo* (o tendencia de conciliación platónico-aristotélica) en las obras de Fouillée, Zeller, Tiberghien y Lange, véase mi obra *El Sistema Científico Luliano*, cap. 18, pág. 39 y siguientes.

\* \* \*

Tocante al *armonismo* en las obras de Dubois, Trendelenburg y Mercier, véase la misma obra cap. 28, pág. 103 y siguientes.

\* \* \*

Del señor Menéndez y Pelayo podemos ofrecer, entre muchísimos otros, los siguientes pasajes:

«Á algunos les asombra que se hable de conciliación entre Platón y Aristóteles, como si no fuera idéntico al mío el *unánime sentir de la crítica moderna*, que, estudiando estos filósofos derechamente en su lengua y en sus textos depurados y aquilatados por la ciencia filológica, ha venido á resolver muchas de esas oposiciones aparentes, y á mostrar que el sistema ideológico y cosmológico de Aristóteles, en vez de ser una contradicción respecto del de su Maestro, no es sino un desarrollo parcial e incompleto del mismo. . . .

Y que la contradicción no debe ser tan radical como se supone, bien lo prueba la Escolástica misma, que, con ser filosofía predominantemente aristotélica, encierra un elemento platónico muy poderoso y muy esencial, que no disuena ni riñe con los principios del Estagirita.

No hay que pararse en la corteza: Aristóteles, que tanto maltrata á Platón, es quien más le explota.

. . . sin conocer antes á Platón, no se comprendería ni poco ni mucho la doctrina de Aristóteles (del verdadero Aristóteles hablo).

Aristóteles es un platónico rebelde, pero nunca niega la escuela de donde viene. (*La Ciencia Española*; tomo III, pág. 60 y 61).

El Sr. Menéndez y Pelayo entiende por *el verdadero Aristóteles*, no el tradicional, *el que leía Santo Tomás de Aquino*, el que se leía en las escuelas medio-eiales, debido á las versiones *infieles* de Guillermo de Moerbeka, sino al que hoy leemos en su fuente pura y en sus textos más acrisolados.

«Pues no hay mediano alumno de Universidad en Inglaterra ó en Alemania—dice—que no pueda hoy. . . tener un conocimiento más directo y seguro de Aristóteles y de Platón, que el que alcanzaban los doctores escolásticos.» (*Lugar citado*; pág. 62).

De la misma materia habla también en las págs. 85 y 90, obra citada; y en otros de sus libros demuestra que Santo Tomás de Aquino, no solamente dejó de poseer los textos puros y acrisolados de Platón, sino que además desconocía aquella su época algunas de las obras del fundador de la Academia, que precisamente resultan ser las más necesarias para conocer la teoría de las ideas arquétipas, tan combatida por el Angélico Doctor.

\* \* \*

Por lo demás, es de advertir que hoy día hasta los tomistas y aun dominicos, algunos á lo menos, no tienen por imposible la concordia platónico-aristotélica. Véase al P. Fr. Joaquín Fonseca en su folleto *Contestación de un Tomista á un Filósofo del Renacimiento*; pág. 43.

\* \* \*

Ahora, nosotros.

*Para los escolásticos, Platón—y—Aristóteles eran á modo de dos gallos ingleses envueltos en continua pelea.*

En esto precisamente consistió—según nuestro humilde parecer—esto es, en la creencia de que Platón y Aristóteles eran irreductibles, inconciliables, el que la Filosofía escolástica no progresara después de Santo Tomás de Aquino.

De haber tomado entonces esa orientación, (es decir, la concordia platónico-aristotélica)

\*

no decayera como decayó en los siglos XIV y XV; y se hubiera asimilado todo lo bueno que nos trajo el Renacimiento, sobre todo después de la caída de Constantinopla; y los espíritus sanos y rectos, amigos empero de las nuevas ideas, como nuestro Luis Vives y el sevillano Fox Morcillo, no se hubieran separado de ella, es decir, de la Filosofía escolástica; y así, finalmente, no hubiera sido objeto de muchísimas de las diatribas que en aquella época se le echaron encima, ganando en ello no sólo la Ciencia sino además la Religión.

La culpa fué de todos: de los de la izquierda y de los de la derecha.

\* \* \*

#### *L'abbé Peillaube y el Problema del Conocimiento.*

A principios del próximo pasado año, l'abbé Peillaube, profesor de Psicología en el Instituto Católico de París, propuso desde la meritísima *Revue de Philosophie* un Programa de estudios para la solución integral del problema del conocimiento.

Dice ser ésta una cuestión urgentísima y actualísima.

Y pide el concurso de todos los filósofos sin distinción de escuelas, porque todas sienten igualmente la necesidad de solucionar aquel problema central del cual depende la orientación de todos los demás problemas.

Ese llamamiento ó carta de convite llena un verdadero folleto y constituye una obra maestra de orientación filosófica.

Sería de desear que se divulgara por nuestros Seminarios Tridentinos. ¿Cómo no, si hasta en los Seminarios—naturalmente tradicionales—se siente la necesidad de completar y perfeccionar la teoría del conocimiento de Aristóteles y Santo Tomás?

He aquí algunas palabras del abbé E. Peillaube:

#### *Programme d'études pour le problème de la Connaissance.*

La *Revue de Philosophie* propose à ses lecteurs et collaborateurs de mettre à l'ordre du jour de ses études le *Problème de la Connaissance*. . . .

C'est sur ce problème central, dont la solution intéresserait toutes les autres problèmes, qu'elle désire particulièrement concentrer

ses efforts, tout en continuant à accueillir des articles sur des points isolés de philosophie et d'histoire de la philosophie. . . .

Les questions concernant l'objectivité des sensations et des idées, la valeur des premiers principes et de la raison, la nature de la certitude et la définition de la vérité, en un mot, la critique de la connaissance humaine, furent de tout temps, sous des noms divers, les questions les plus actuelles et les plus agitées. . . .

Le problème de la connaissance a changé d'aspect avec Descartes et surtout avec les pères du criticisme Hume et Kant. Mais son intérêt n'a fait que s'accroître avec sa complexité, et il se pose pour nous, à l'heure actuelle, sous une de formes les plus aigues.

Nos hallamos, de consiguiente, en plena crítica del humano conocimiento.

No nos satisface la sola doctrina aristotélico-tomista acerca

- la objetividad de las sensaciones e ideas;
- el valor de los primeros principios y de la razón;
- la naturaleza de la certeza;
- la definición de la verdad.

Los sabios modernos van en busca de la solución de todos esos problemas; quieren completar y perfeccionar las teorías de Aristóteles y Santo Tomás.

Y ¿cuál es nuestra humilde opinión sobre el particular?

—Nosotros proponemos humildemente (pero confiadamente y por lo mismo insistentemente) la concordia platónico-aristotélica tal como la llamamos en las obras del Beato Raimundo Lulio.

Por ello levantamos del suelo, donde por desgracia yacía (y con el brío y tesón de todos conocido), la bandera del Lulismo.

Porque las obras del Beato Lulio tratan de una cuestión que resulta ser la urgentísima y actualísima de nuestros tiempos. Ésta es la razón de nuestro Lulismo.

Hemos de marchar con el siglo; no vivir divorciados de él.

SALVADOR BOVÉ, PERO.

(Continuará).

EL SEGUNDO OBISPO DE MALLORCA  
DON PEDRO DE MUREDINE  
(1266 - 1282)  
(CONTINUACIÓN)

DOCUMENTOS

Apéndice A

Número I

Clemens Episcopus servus servorum Dei Carissimo in Xpo. filio Regi Aragonum Ilustri Salutem et Apostolicam benedictionem. Ad ea quae sunt honestatis et justitiae, maxime circa iura eclesiastica conservanda, te tanto fiducia- lius invitamus, quanto deum velut Princeps cristianissimus devotius revereris, quanto promptius ecclesiis et personis eclesiasticis consuevisti Regii favoris praesidium impertiri. Cum itaque sicut accepimus quidam eclesiarum prelati et nonnulli barones et milites et laici majoricensis civitatis et dictae quasdam decimas quae majorensi debentur eccliae contra justitiam detinere praesumant, Regalem exellentiam paterno rogamus et hortamur affectu, quatenus nullam impedimenti causam præbeas quominus eidem eccliae predictae decimae integre persolvantur quinimo venerabili fratri fratri (sic) nostro Episcopo et Capitulo majorensi circa recuperationem dictarum decimarum contra quoscumque ipsarum detentores auxilium oportunum impendas, ita quod celsitudo Regia dignis in domino laudibus possit exinde merito commendari. Datum. . . . . Viterbii . . . XV Kls. . . . . Novembris . . . . . Pontificatus nostri. . . . . anno secundo.

(Archivo Capitular, Sala I., Armario 55, Tabla 3.; n.º 28.)

Número II

Clemens Episcopus servus servorum dei Dilecto filio. . . . . Abbati de Regali Cisterciensis ordinis majoricensis diocesis salutem et apostolicam benedictionem. Ex parte venerabilis fratris nostri Episcopi et dilectorum filiorum Capituli majoricensis eccliae fuit propositum coram nobis quod licet perceptio decimarum in insula majoricarum ad eos pertinere noscatur, nonnulli tamen Episcopi et aliarum eclesiarum prelati ac clerici tam regulares quam seculares neconon Comites, Barones et alii de Aragonia, Catalonia de Civitate quoque ac diocesi majori-

censi, de laboribus possessionum quas in predicta insula obtinent et nutrimentis animalium ejus decimas sibi de jure debitas solvere indebitae contradicunt, in ipsorum et majoricensis eccliae prejudicium et gravamen. Ideoque discretioni tuae per apostolica scripta mandamus quatenus si est ita, Episcopos, prelatos, clericos, comites et Barones et alios predictos quod eis decimas exhibeant ut tenentur, monitione premissa auctoritate nostra per te vel per alium previa ratione compellas. Non obstante si aliquibus à sede apostolica sit indultum, quod interdici, suspendi vel excommunicari aut eorum terrae supponi nequeant ecclastico interdicto per litteras apostolicas non facientes plenam et expresam de indulto hujusmodi mentionem et qualibet alia indulgentia dicte sedis per quam effectus presentium impediri valeant vel differi et de qua in nostris litteris mentio fieri debeat specialis. Datum . . . . Viterbii . . . XIII Kalendas Novembris. Pontificatus nostri. . . . . anno secundo. . . . .

(Archivo Capitular, Sala I., Armario LV, Tabla 3.; n.º 30. Sello colgante.)

Número III

Clemens episcopus servus servorum Dei Venerabili patri. . . . . Episcopo majorensi Salutem et Apostolicam Benedictionem. Ad conservandum et protegendum majoricensis statum eccliae tanto favorabilius sollicitudinis nostrae partes apponimus, quanto specialius ad sedem apostolicam dignoscitur eadem eclesia pertinere. Sane tua nobis paternitas intimavit, quod felicis recordationis Innocencius PP. predecesor noster attendens, eandem eclesiam ad dictam sedem nullo medio pertinere, bone memorie majoricensi episcopo predecesori tuo suisque successoribus, ne ipsi alicui prelato, nisi dumtaxat Romano pontifici ratione ipsius eccliae intendere vel obedire presumerent, duxit per suas litteras inhibendum injuncto nihilominus per alias apostolicas litteras, universis archiepiscopis et Episcopis per Ispaniam constitutis, ne in eosdem predecesores vel successores aut eandem majoricensem eclesiam aliquam jurisdictionem presumerent exercere. Nos itaque nolentes quod tibi vel eidem majorensi eccliae super hiis in aliquo derogetur tuis supplicationibus inclinati ut super statu ejusdem majoricensis eccliae ab aliquo nequeas conveniri per aliquas litteras apostolice sedis impetratas vel etiam

impetrandas quae de inhibitionibus et indulto hujusmodi plenam et expresam non fecerint mentionem quasdiu paratus fueris de te conuentibus apud sedem apostolicam exhibere iustitiae complementum, fraternitati tuae auctoritate praesentium indulgemus. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrae concessionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem attemptare presumpserit indignationem omnipotentis Dei et beatorum Petri et pauli apostolorum ipsi se noverit incursurum. Dat..... Viterbii..... XIII Kals. Novembris pontificatus nostri. .... anno secundo. ....

(Archivo Capitular, Sala I., Armario 55, Tabla 5.<sup>a</sup> 29. Sello Colgante)

#### Número IV

Clemens episcopus servus servorum dei Venerabili fratri. . . Episcopo majoricensi salutem et apostolicam benedictionem. Quieti tue sollicitudinis apostolicae studio providentes, ut nullus delegatus sedis apostolicae, vel subdelegatus ab eo executor, vel etiam conservator a sede deputatus eadem possit in personam tuam excommunicationis, suspensionis, vel interdicti sententiam promulgare, absque speciali mandato dictae sedis faciente plenam et expresam de indulto hujusmodi mentionem, fraternitati tue auctoritate praesentium indulgemus. Nulli ergo omnino hominum liceat hanc paginam nostrae concessionis infringere vel ei ausu temerario contraire. Si quis autem hoc attemptare presumpserit, indignationem omnipotentis dei et beatorum petri et pauli apostolorum ejus se noverit incursurum. praesentibus post trienium minime valitur. Dat. .... Viterbii. XIII Kals. Novembris Pontificatus nostri. .... anno secundo.

(Archivo Capitular, Sala I., Armario LV, Tabla 5.<sup>a</sup> 31.)

#### Número V

Cum olim in eclesia majoricensi per dominum Raimundum bonae memoriae ejusdem episcopum et capitulum inter alia extiterit ordinatum quod in eadem sede essent viginti prebendae distribuenda per duos praepositos ejusdem domino Episcopo et canonicis ac beneficiatis ejusdem sedis certo cotidie numero denariorum taxato prout in ordinatione inde facta plenius continetur. Post quam ordinatio-

nem cum non possent dictae praebenda sufficere memoratis additum fuit ut quilibet prepositorum memoratorum unum denarium praeditis praebendis adderet omni die prout in presenti die in majoricensi eclesia observatur. Verum cum dos et facultates ejusdem eccliae olim divisise equis portionibus per medium inter dominum episcopum et ipsius capitulum excrevissent post ordinationem superius nominatam et de portione ipsarum dotis et facultatum ipsum capitulum contingentia fiat seu fieri debeat distributio antedicta. Et predictae praebenda secundum quantitatem nummorum pretaxatam non valeant sufficere memoratis. Et justum sit secundum apostolum ut qui altario servit vivere debeat de altari et qui ad honus (sic) eligitur repelli non debeat a mercede maxime cum conditio dotis et facultatum predictarum deterior non fiat cum ad jus suum redeant et formae suae quodammodo reddantur, placuit idcirco ordinare et statuere Domino Petro dei gratia majoricensi Episcopo et Capitulo ejusdem necessitate et utilitate intervenientibus: quod duo praepositi jam dictae sedis vel alter juxta quantitatem suae partis eum contingentis: quod post magistrum Pretrum de montebruno Archidiaconom et praepositum sedis predictae et magistrum Joannem ejusdem sedis praepositem fuerint in eadem sede debeat predictas viginti praebendas distribuere isto modo: quod duo solidi malg. diebus pro festis et novem lectionum et duo solidi et dimidius festis solemnibus Pascha videlicet et Pentecostes et duobus diebus sequentibus predicta festa in quibus in eclesia majoricensi duplex festum fit, et Natalis domini et omnium sanctorum et quator festis sanctae Mariae et Sancti Stephani et Sancti Johannis evangelistae, sanctorum innocentium, Circumcisionis et epiphaniae Domini, sancti vincentii martyris sanctae Eulaliae Carnepriuio quadragesimae Ascensionis domini sancti Joannis Baptiste, sancti Petri apostoli, sancti Laurencii et Carnepriuio Adventus domini distribui debeat per eosdem praepositos pro prebenda qualibet memorata computatis in hoc auemento illis denariis quos nunc recipiunt pro prebendis suis Episcopus, Canonici et beneficiati eccliae predictae, et in hac distributione sine auemento si ejus fuerit computentur seu compensentur ea quae praepositi majorenses ex absenciis praedicatorum domini episcopi canonicorum et beneficiatorum praetextu predicti prioris statuti posunt propriis usibus

applicare praedicto statuto vel consuetudine aliqua non obstante. Quod statutum et consuetudinem ex praedictis causis revocant et annihi-llant dominus Episcopus et Capitulum memo-rati: presens augmentum sic dividatur inter Episcopum Canonicos et beneficiatos juxta por-tionem et modum secundum quem numerus denariorum prioris statuti inter eos dividi con-suevit. Hanc vero ordinationem predicti Domi-nus Episcopus et Capitulum fecerunt aliis distri-bucionibus quas ceteris personis a praedis-computatis predictis viginti prebendis facere con-sueverunt praedicti prepositi in aliquibus festivitatibus supradicti. Datum in sede majori-carum VI idus Januarii anni domini MCCLX nono.

Ego P. dei gratia majoricensis Episcopus subscribo.

Sig  num Jacobi majoricensis sacriste.

Sig  num magistri Joannis prepositi ma-joricensis.

Sig  num V. de elagrio majoricensis ca-nonici qui haec laudo et firmo.

Ego Geraldus de Terachona canonicus ma-joricensis procurator. . . . . pro praedictis ma-joricensi canonici qui haec firmo.

Sig  num Berengarii de Olcecto majori-censis canonici.

Sig  num B. de Palacio majoricensis ca-nonici.

Ego Raimundus de adarrone majoricensis canonicus subscribo.

Sig  num Petri Arnaldi notarii publici do-mini Episcopi majoricensis praedicti qui haec seripsit.

(Archivo Capitular. Sala I, Armario LV, Tabla 3.; n.º 33, 34, 35. Archivo Histórico Diocesano, dos copias.)

## Número VI

Clemens episcopus servus servorum dei Ve-nabili patri. . . . . Episcopo majoricensi salu-tem. Affectantes praecipuae et nostrae coope-rationis auxilio per divinam gratiam salus pro-veniat animarum, fraternitati tuae ut in locis ad quae te devenire contigerit diocesanorum locorum ipsorum assensu minime requisito pro-ponere valeas fidelibus verbum dei liberam con-cedimus auctoritate praesentium facultatem. Datum Viterbii. . . . IIII Idus Junii. Pontificatus nostri. . . . . anno quarto.

(Archivo Capitular, Sala I, Armario LV, Tabla 3.; n.º 36. Sello Colgante.)

## Número VII

Noverint universi. Quod nos Arnaldus dei gratia Barchinonensis Episcopus volentes pro-sequi personam venerabilis et dilecti Pontii de Jardino Archidiaconi vicensis et canonici nos-tri omni gratia et favore assignamus eidem in feudum sive beneficium personale quoque sibi de alio pinguiori beneficio providendum dux-erimus sexaginta quarterias ordei super redditibus nostris ville rotunde. Quas quidem sexa-ginta quarterias ordei volumus quod recipiat et habeat annuatim in Kalendis augusti in grane-rio nostro ville rotunde de primo ordeo quod inde exierit sine contradictione nostra et cujus-libet alterius personae. In cuius rei testimonium presenti cartae sigillum nostrum duximus appo-nendum. Dat. Barchinone X. Kls. februarii. anno domini MCCLXX.

(Archivo Capitular. Sala I, Armario LV, tabla 3.. n.º 39. Sello colgante.)

## Número VIII

Pateat universis quod nos Petrus dei gratia majoricensis Episcopus cum consilio et assensu capitulo nostri ordinamus et constituimus in p̄petuum quod tantum duo canonici nostrae eccliae semper a nobis possint et a successori-bus nostris eligi et destinari ad studium littera-rum. Quibus praepositi majoricensis eccliae subministrent medietatem cotidianarum distri-butionum praebenda suae ex'stentibus per quin-quinum in studio litterarum. Quam medietatem idem percipient ac si presentes in eclesia ma-joricensi essent per totum quinquenium supradic-tum, non obstante contraria consuetudine ejus-dem eccliae seu alio statuto in contrarium promulgato propter quas dictae distributiones absentibus canonicis non praestantur, verum qui praedictum beneficium in studio per quin-quinum habuerint idem canonici amplius illud beneficium habere nequant. Sed alii Canonici juxta praedictum numerum ad idem studium sub ipso beneficio a nobis et nostris succesori-bus possint mitti. Qui semper et eis substitutis juxta praedictam ordinationem gaudeant privi-legio memorato. Quos canonicos vel alterum eorum nos et successores nostri ponimus revo-care ad nostram ecclesiam etiam infra illud quinquenium quotiescumque nobis videbitur expediri et etiam sine revocatione dictum bene-

ficium ipsi vel ipsis substrahere et illud alii seu aliis si volumus per dictum quinque annos facere assignari. Quod est actum in majorica idus Decembris Anno Domini MCCLXX.

Ego P. dei gratia majoricensis Episcopus subscribo.

Sig~~X~~num Fulcheti majoricensis canonici.

Sig~~X~~num Jacobi majoricensis sacriste.

Ego B. de palatio canonicus subscribo.

Sig~~X~~num magistri Joannis Prepositi majoricensis canonici.

Sig~~X~~num Berengari de Olzeto majoricensis canonici.

Ego Gen. .... (arns) de Terracona canonicus subscribo.

Ego Gulielmus de pulchro vicino majoricensis canonicus subscribo.

Sig~~X~~num R. de Cloquerio majoricensis canonici.

Testes hujus rei sunt Berengarius de Villalta, Arnaldo Rosselli, Bernardus Draperii et Jacobus de Villari acuto sacerdotes.

Sig~~X~~num Petri arnaldi notarii publici domini Episcopi supradicti qui haec scripsit.

(Archivo Capitular. Sala I.º Armario LV, tabla 3.º n.º 40.)

#### Número IX

Gregorius Episcopus servus servorum dei Venerabili patri. .... Episcopo majorensi salutem et apostolicam benedictionem. Tua nobis fraternitas intimavit quod nonnulli abbates, clerici et laici executores testamentorum seu ultimae voluntatis illorum qui de hac luce migrarunt, tuae civitatis et diocesis pecuniam et alia bona hujusmodi decedentium qui secundum ultimas voluntates ipsorum, per manus eorumdem executores in pios usus debent expendi, non sine multa temeritate, in alias usus et frequenter in proprios, aut alias illicitos convertere non verentur in animarum suarum periculum et scandalum plurimorum. Cum itaque, juxta canonicas sanctiones defunctorum pie voluntates, episcopali debeant studio adimpleri, fraternitati tuae per apostolica scripta mandamus, quatenus si est ita, contra tales libere officii tui debitum exequaris. Idatum. .... apud. Urbem veterem VII Idus Januarii. Pontificatus nostri. .... anno primo.

(Archivo Capitular. Sala I.º Armario LV, tabla 3.º n.º 41.)

#### Número X

Cum olim per Dominum Raimundum bonae memoriae majoricensem Episcopum et Capitulum assignatae fuissent et deputatae duae portiones sedi majoricensi ad utilitatem ejusdem prout eidem domino Episcopo et ejus capitulo videbitur expedire de quibus alteram assignarunt idem Dominus Episcopus et Capitulum communi ipsius sedis et alteram Arnaldo de Turrillis militi tempore precedente, placuit Domino P. dei gratia majorensi Episcopo et Capitulo dictae sedis ad honorem dei et beatae Mariae et omnium sanctorum et pro communi felicitate et salute tam ipius animae quam praedecessoris suis et aliorum omnium successorum suorum et canonicorum suorum omnium predictae sedis prepositorum presentium et futurorum specialiter et generaliter ad salutem omnium fidelium defunctorum predictam portionem quae assignata est A. de Turrilis ordinare Ordinaverunt siquidem et voluerunt dominus Episcopus et Capitulum supradicti quod in capella quae idem dominus Petrus Episcopus supradictus construi fecit in cimiterio sedis majoricensis ad honorem dei et omnium sanctorum et ad salutem animarum omnium fidelium defunctorum per eundem Dominum Episcopum et ejus capitulum assignetur et ponatur unus sacerdos qui perpetuo ibidem divina officia pro animabus omnium fidelium defunctorum et specialiter pro animabus Episcoporum et canonicorum dictae sedis debeat celebrare qui teneatur habere unum scholarem sufficientem qui dictae capellae serviat et eidem. Et idem sacerdos cum suo scholari teneatur omnibus horis a cantico gradu in dicta sede usque ad completorium interesse. Item ordinaverunt predicti dominus Episcopus et Capitulum quod idem sacerdos missas pro defunctis ut predictum est celebret omni die exceptis diebus Dominicis et Festis novem lectionum in quibus festis celebret de eidem et in diebus dominicis celebret de omnibus sanctis et celebrati missa diebus dominicis et festis semper de episcopis et canonicis defunctis commemorationes faciat in dei ecclesia consuetas. Item ordinaverunt predicti dominus episcopus et Capitulum quod dictis vesperris in ecclesia majorensi usque ad magnificat in vigilia omnium sanctorum omnes clerici veniant ad predictam capellam dicendo Magnificat et

triumphetur antiphona et ibidem perficiant vesperas et fiat ab omnibus commemorationem dedicationis ejusdem capellae et prius dicatur benedicamus. Item statuerunt ut sacerdos praedictae capellae dicto completorio in eclesia majori inmediatedicat matutinum de festivitate omnium sanctorum prout in consueta invenerit ordinatum et dictis matutinis fiat ibidem commemoratione de dedicatione praedictae capellae et in crastino dicatur missa matutinalis de festo omnium sanctorum tali hora qua missa conventionalis dictae sedis et aliae missae quae in altare beatae Mariae celebrari debent non valeant impediri. Item ordinaverunt ut de dedicatione predictae capellae fiat octava in eclesia majori per novem antiphonas et tres lectiones et tria responsoria et in die octava fiant novem lectiones prout in consueta fuerit dedicationis officium ordinatum. Et si fuerit dominica infra istas octavas fiat totus cursus de octavis praeter septimam et octavam lectionem et praeter septimum et octavum responsorium quae dicantur de Dominica et commemoratione. Et si fuerit festum trium lectionum in hac dominica fiat secundus nocturnus de festo et commemoratione. Et semper cum processio praedictae sedis transierit ante ostium praedictae capellae ardeant duae candellae in altari ipsius capellae ob reverentiam Jesuchristi et dominae genitricis ejusdem et omnium sanctorum suorum. Item ordinaverunt predicti quod idem sacerdos omni die exeat induitus sacerdotalibus vestimentis cum aqua benedicta super cimiterium dictae sedis dicens orationes quas sacerdotes super tumulos consueverunt dicere pro defunctis. Item ordinaverunt et voluerunt quod corpus defuncti quod sepeli debeat in claustro vel cimiterio dictae sedis apportetur ad dictam capellam et ibi ante altare cantata antiphona *Subvenite sancti* etc. ab hebdomadario absolvatur. Item ordinaverunt et voluerunt idem Dominus Episcopus et Capitulum quod sacristia majoricensi nihili percipiat de oblationibus vel de aliis proventibus quae ad dictam capellam venerint nec respondeat ipsae sacristiae dictae capellae de luminariis nec de vino nec de libris nec de aliis ad dictum officium necesariis sed idem sacerdos de dictis oblationibus et proventibus et aliis sibi inferius assignatis sibi et dictae capellae debeat providere. Item ordinaverunt et statuerunt idem Dominus Episcopus et Capitulum quod in dicta capella teneat semper idem sacerdos duas lampades quarum altera

semper de nocte in loco ibi assignato super voltam ipsius capellae assignato (sic) et altera semper ante altare capellae superius nominatae. Item ordinaverunt et voluerunt quod semper fiant duo anniversaria a dicto sacerdote unum scilicet pro Episcopis et alterum pro canonicis omnibus dictae sedis. Et fiat anniversarium Episcoporum in sequenti die post festum omnium sanctorum, et anniversarium canonicorum in sequenti die post anniversarium Episcoporum et ita perpetuo observetur et in die anniversarii Episcoporum per dictum sacerdotem inter Episcopum et Canonicos et beneficiatos dictae sedis quinquaginta solidi Regales dividantur et in die anniversarii canonicorum distribuantur XXX solidi regales per dictum sacerdotem de quibus habeat Episcopus duplē portionem. Item ordinaverunt et statuerunt quod idem sacerdos faciat servitio XXVI cereorum quae fiebat et fit in dicta sede de predicta portione assignata communis (sic) a quo servitio cereorum dicta portio de communi sit libera et immunis ad quae omnia sic complenda et exequenda per sacerdotem superius nominatum. Asignerunt idem Dominus Episcopus et Capitulum portionem praenumeratam quae fecit dicto Arnaldo de Turrillis assignata quod post mortem dicti A. seu renunciationem vel aliam vaccacionem ipsius. Idem sacerdos praedictam portionem recipiat et exequatur et compleat omnia supradicta, hanc autem ordinationem et assignationem fecerunt Predictus D. Episcopus et Capitulum sine aliquo jure canonicatus quod dictus sacerdos inde non habeat nisi ut superius est expresum. Actum est hoc V idus Augosti anno domini M. CC. LXX, tertio.

Ego P. dei gratia Majoricensis Episcopus subscribo.

Ego P. de Muredine majoricensis canonicus subscribo.

Sig  num Magistri Joan.

Ego B. de Palacio majoricensis canonicus subscribo.

Ego Geraldus de Terachona majoricensis canonicus subscribo.

Sig  num B. de Cloquerio majoricensis canonici.

Sig  num Berengarii de Olzeto majoricensis canonici.

Testes hujus rei sunt Raimundus Fivallarii, Jacobus de Vilaraguto, Berengarius de Vilalta, Berengarius de Godai. P. de Castelletto et Berengarius. . . . .

Sig. **X** num Petri Arnaldi notarii publici domini Episcopi supradicti qui haec scripsit.

(Archivo Capitular, Sala 1., Armario LV., Tabla 3., n.º 42).

MATEO NEBOT.

(Continuará.)

## TRANSLACIONES DE CADÁVERES

de Venerables Dominicos y Carmelitas

(CONTINUACIÓN)

### IV

A los tres dias del mes de Marzo de mil ochocientos treinta y siete los Iles. Señores D. Juan Ferrá y D. José Amengual ambos Canónigos de esta S. Iglesia comisionados por el M. I. Sr. D. Juan Muntaner y García Vicario G.<sup>o</sup> Gobernador de esta diócesis, acompañados de mi el infrascrito Escrivano mayor y Notario de la Curia eclesiastica, constituidos en el Convento de N. S.<sup>a</sup> del Carmen de esta Ciudad de Palma capital de la provincia de Mallorca á fin de autorizar la translacion de los restos de las venerables hermanas de la tercera Orden de Carmelitas que se nombraran, á la Sta. Iglesia Catedral de esta Isla, y dirigidos por el M. R. P. Fr. Juan Guasp Prior de aquel Convento: en las catacumbas de la Iglesia del mismo Convento se encontró una arca de madera ordinaria con un esqueleto entero y formado cubierto con un lienzo y sobre el arca un rotulo que decia «Sor Coloma Mestre». Se pasó despues á la Capilla interior del Convento llamada de la Consolación que por uno de sus lados daba á otra de la Iglesia, y abierta una pared, se encontró una arca, y encima de ella una llave y un pomito de cristal sellado. Alierta el arca, sobre la cual habia una larga inscripción, contuvo el cadáver entero y formado de la que se llamaba Sor Ortiz vestida con los habitos de religiosa carmelita. Cerrada otra vez y pasando al Archivo del propio Convento se halló tambien una arca con la inscripción de «Sor Juana Oliver» y en la misma forma y circunstancias descritas en el auto y testimonio autentico que acompaña de D. Juan Martorell Escrivano de la referida Curia eclesiastica su fecha á los cuatro dias del mes de Diciembre de mil ochocientos veinte y siete. Todo lo cual presenciaron además de los SS. Canónigos Comisionados y el sobredicho P. Prior Fr. Juan Guasp, D. Pedro de Santaló comisionado prin-

cipal del ramo de amortización y D. Melchor Bestard individuo de la Ecclma. Diputación Provincial de estas Islas. Las tres arcas fueron inmediatamente transladadas á la Sala Capitular de esta Sta. Iglesia acompañadas de dichos SS. Canónigos comisionados y de mi el infrascrito Notario, y cerrada aquella piesa quedó en mi poder la llave de ella.

A los ocho dias del referido mes y año hallándose en el ante-sala Capitular los referidos SS. Canónigos comisionados, el R. P. Prior Fr. Juan Guasp y varios de los Sres. Capitulares, abrí yo el infrascrito Escrivano aquella piesa y reconocido otra vez el cadáver de Sor Coloma Mestre, y puesta en el arca una redomita con una certificación del ultimo confesor de dicha terciaria, se cerró y ligó con cinta de color carmesi sellada con dos sellos del Sor. Ilmo. Obispo de esta diócesis. Se abrió otra vez el arca que contenía el cadáver de Sor Ortiz, cuya llave había quedado en poder del S.<sup>o</sup> D. Juan Ferrá uno de los Sres. Canónigos comisionados y reconocido tambien por todos los circunstantes, fue abierto el pomito que se había encontrado sobre ella que contenía un auto de cuatro de Octubre de mil setecientos noventa Escrivano Antonio Servera y puesto el auto en la misma redomita y dentro el arca, fue cerrada esta con la llave, la que atada á la cinta de color carmesi con q.<sup>e</sup> se ligó el arca, se pusieron dos sellos. Se rompió despues el sello que cubría la cerradura del arca de Sor Juana Oliver, y abierto se halló el esqueleto embuelto en una tela de lino blanco y reconocido que fué y embuelto con la misma tela, se ligó el arca con cinta de color carmesi enlazada la llave, y se pusieron dos sellos.

Luego despues con presencia de los referidos Señores Comisionados y de mí el infrascrito Escrivano, fueron transladadas dichas tres arcas y colocadas en la parte esterior del coro correspondiente al Ilmo. Señor Obispo, bajo el corredor del organo del mismo coro, en donde estaba ya preparado lugar al efecto; y puestas en el quedó cerrado por el maestro albañil con tabique.

De todo lo cual y para q.<sup>e</sup> conste en donde y á los fines q.<sup>e</sup> convenga he continuado el presente auto q.<sup>e</sup> firmaron dichos Sres. Comisionados de que certifico.—Juan Ferrá Pbro. Canónigo—José Amengual Pbro. Cang.<sup>o</sup>—Guillermo Ferragut Not.<sup>o</sup> ma.<sup>r</sup> y Secret.<sup>o</sup>—Hay un sello, en papel y sobre oblea, con las armas del Prela-

dó Rmo. Sr. D. Antonio Pérez de Hirias. (Libro citado, fol. 283 á 284.)

En papel aparte:

Hæc ossa sunt Columbæ Theresiæ Mestre N. Sacri Ordinis Bmæ. Virg.<sup>s</sup> Mariæ de monte Carmeli Tertiariæ: obiit die 20 X.<sup>bris</sup> 1707, ætatis suæ 33 annis: In vita multa passa fuit, ab hominibus falsa testimonia, ac contumelias, aliasque persecusiones; a Dæmonibusque plurimas vexationes: secreta cordis penetrabat, futura præsciebat ac prædicabat uti Confessori suo infrascripto dixit, ipseque comprobavit multis mentalibus præceptis, testanturque illius scripta propria manu, aliisque mirabilibus dotata fuit; quæ tamen Deus neque in morte neque post mortem manifestare voluit: non in morte, quia mortua fuit, sumpta sola Encharistia in infirmitate et non recepta extrema-unctione, et absque assistentia alicujus Sacerdotis, fere de improviso: neque post mortem, quia sepulta in Sepulcho Tertiariarum, indeque extracta post fere novem menses, nulla fere incorruptibilitatis dote, ut putabatur, ornata fuit. Nihilominus tamen in hoc particulari loco cum Arca nova hac deposita fuit die 7 Novembris 1708.—Ita est, de quo fidem presto Ego Fr. Gabriel Verd S. T. Magister, S.<sup>u</sup> Officii Qualificator, Priorque hujus Conventus. (Libro citado, entre folios 283 y 284).

## V

Día 4 de Febrero de 1898.

Enteróse el Cabildo de una instancia firmada por D.<sup>a</sup> Catalina (<sup>1</sup>) Verd, viuda de D. Pedro Morell y Fontirroig, por la que se pedía autorización para trasladar los restos del V. P. Julian Fontirroig, Dominico, perteneciente á la familia del citado D. Pedro Morell y Fontirroig, desde la capilla de Santa Eulalieta en que se hallan colocados en el hueco de una escalera tabicada, á la capilla de la Corona en uno de cuyos muros laterales, el medianero entre dicha Capilla y la de S. Martin, existe un espacio cerrado que podria utilizarse al efecto, practicando en el alguna obra de ornato. Se otorgó el permiso debiendo presentarse un boceto ó un plano siquiera de la sepultura que pensaba hacerse á expensas de la exponente ó de sus hijos para la aprobación de este Cuerpo, y corriendo de cuenta de los solicitantes el hablar sobre el

asunto con los patronos de la capilla en que haya de abrirse la tumba. (Actas Capitulares, 1897 á 1905, fol. 40.)

## VI

Día 30 de Mayo de 1900.

Fué presentado el proyecto de sepultura del V.<sup>ble</sup> P. Fontirroig, y se concedió permiso á D.<sup>a</sup> Francisca Verd V.<sup>ta</sup> de Morell, que sufragá los gastos del mismo, para ejecutar las obras. (Idem, fol. 206 v.<sup>to</sup>)

## VII

Día 1.<sup>o</sup> de Agosto de 1900.

Los Sres. Obreros dieron cuenta de que al empezar las obras de colocación del sepulcro del V.<sup>ble</sup> P. Fontirroig había aparecido un portal que por su importancia arquitectónica merecía á su juicio ser conservado; en vista y contando previamente con el beneplácito de la familia que costea las obras, con la aprobación del Rmo. Sr. Obispo y con el asentimiento del Sr. D. Juan Burgues Zaforteza patrono protector de la capilla del Sto. Cristo proponían al Cabildo colocar en esta capilla el sepulcro indicado. El Cabildo así lo acordó quedando á la vez facultados los Sres. Obreros para abrir por completo el portal descrito, cerrándolo con una verja sencilla. (Idem, fol. 211 v.<sup>to</sup> y 212)

## VIII

Día 24 de Enero de 1901.

El M. I. Sr. Presidente expuso al Cabildo que estando á punto de terminar las obras del sepulcro del V.<sup>ble</sup> Font-y-Roig, en la capilla del Sto. Cristo, procedía que la Corporación determinara forma y fecha para trasladar los restos de dicho V.<sup>ble</sup>, depositados actualmente en la capilla de San Pedro. El Cabildo acordó verificar dicha traslación á las once de la mañana del próximo lunes 28 de los corrientes, festividad de San Julián, cuyo nombre llevaba el citado Venerable. Fueron comisionados el infrascrito Arcediano (D. José María Vidal y Piñar) y el M. I. Sr. Canónigo Llobera para participar este acuerdo al Rdo. Sr. Obispo y á la noble y piadosa familia que costeó las obras de dicho sepulcro, quedando á la vez facultados para organizar de acuerdo con S. E. Ilma. y la mencionada familia y previo el parecer del Señor Maestro de Ceremonias, la manera de verificar dicha traslación, procurando darle la mayor solemnidad. (Idem., fol. 236 v.<sup>to</sup> y 237).

(1) Hay equivocación de nombre: habia de decir Francisca.

En el nombre de Dios Nuestro Señor. Amen.

En la ciudad de Palma de Mallorca, a los veinte y ocho de Enero del año del nacimiento del Señor mil novecientos uno, y vigesimo tercero del pontificado de nuestro Santísimo Padre Leon Papa XIII, siendo las once de la mañana, el M. I. Sr. Lic. D. Antonio María Alcover y Sureda, Vicario General de esta diócesis y el M. I. Sr. Fiscal Dr. D. José Miralles y Sbert, canónigo archivero de esta Santa Iglesia Catedral, constituyéronse conmigo, el infrascrito Notario Mayor y Secretario de este Tribunal eclesiástico, en la capilla de San Pedro de la misma Santa Iglesia, donde hallaron al Exmo. é Ilmo. Sr. Dr. D. Pedro Juan Campins y Barceló, Obispo de esta misma diócesis con su Ilmo. Cabildo en corporación y traje de coro, asistiendo los M. I. Sres. Dr. D. José Oliver Dean, D. Melchor Vidal, Arcipreste, Lic. D. José María Vidal, Arcediano, D. Joaquín Dameto, Maestrescuela, Dr. D. Matías Company, Chantre, D. Lorenzo Despuig, Canónigo, Dr. D. Lorenzo Moyá, Magistral, Lic. D. Bartolomé Pascual, Lectoral, Dr. D. Matéo Garau, Penitenciario, y Dr. D. Martín Llobera, canónigo. Hallábanse tambien, representando la familia Morell Font-y-Roig, los Señores D.<sup>a</sup> Francisca Verd y Reura, viuda de D. Pedro Morell Font-y-Roig y sus hijos e hijas D. Gabriel, D. José, D.<sup>a</sup> Francisca, D.<sup>a</sup> Catalina, D.<sup>a</sup> María, D.<sup>a</sup> Ana, D.<sup>a</sup> María Antonia Morell y Verd, Font y Roig y Reura, sus hijos políticos D. Francisco Socias y Clar y D. Ignacio Moragues y Cabot y sus nietos D. Pedro Morell y Fortuñy y D. Mariano Morell y Verd, Font-y-Roig y Reura, con otros muchos parentes, la Comunidad de beneficiados y ascritos de la Catedral y gran muchedumbre de fieles. Asistieron igualmente, requeridos al efecto, los Licenciados en Medicina D. Gabriel Oliver y Mulet y D. José Mir y Piña.

En virtud de lo decretado por el Exmo. é Ilmo. Sr. Obispo con fecha de ayer, el M. I. Sr. Vicario General mandó sacar la caja que contenía los restos mortales del Venerable Fray Julian Font-y-Roig, que se hallaba depositada en la entrada de la escalera de caracol del fondo de la capilla, al lado del evangelio.

Estando tabicado el ingreso á dicha escalera, se allanó el tabique, y se sacó la caja que contenía dichos restos, colocándola sobre unas an-

das que había en el centro de la capilla. Es dicha caja de madera de pino, del llamado «llenam vermall»; tiene la forma de un paralelepípedo rectangular, cuyas dimensiones son: un metro y setenta y un centímetro de largo, cuarenta y seis centímetros de ancho y veinte y siete centímetros de alto. Se hallaba precintada con sellos sobre lacre en las cruces del precinto sobre la cubierta.

Ordenó el M. I. Sr. Vicario General que se rompiesen el precinto y sellos y que se levantase la tapadera; lo cual verificado, apareció una sábana, que, removida, dejó ver en el fondo de la caja el venerable cuerpo, separado el cráneo del tronco y éste momificado y casi completamente desnudo, puestas las manos cruzadas sobre el vientre, envuelta en un lienzo la región abdominal inferior. S. E. Ilustrísima con el Ilmo. Cabildo y el Tribunal Ecco. examinaron y reconocieron tan venerables reliquias; ordenándose á los Señores médicos D. Gabriel Oliver y D. José Mir practicaran el reconocimiento facultativo de las mismas; y, verificado éste, declararon lo siguiente:—«En virtud del reconocimiento practicado hemos podido apreciar hallarse los restos del venerable Fray Julian Font y Roig, cuyo fallecimiento data del año de mil seiscientos trece, en estado de momificación incompleta con integridad de su esqueleto, cuyos huesos componentes, en su mayoría, quedan unidos por sus articulaciones recíprocas.—Preséntase la cabeza separada del tronco y desprendida de sus partes blandas; los huesos del cráneo y cara quedan todos unidos entre sí menos el maxilar inferior, y los dientes de ambas mandíbulas, los cuales se han desprendido ya.—El atlas, axis y demás vértebras cervicales, que formaron un día el armazón del cuello, aparecen sueltas y separadas por completo.—En el tórax y abdómen se nota el estado de momificación. El esqueleto de estas regiones permanece cubierto por completo por tegido muscular y piel, que tienen los caracteres de color y consistencia, propios de la desecación cadavérica.—En igual forma se presenta la extremidad superior derecha. La extremidad superior izquierda queda separada del resto del tronco por ausencia de los músculos unitivos del hombro, conservándose, sin embargo, con integridad en el número de los huesos de que está formada, y provista en el brazo y ante brazo de algunas partes blandas, que permiten conservar unidas ambas regiones. Las demás articulaciones del

carpo, metacarpo y mano han desaparecido.—En las extremidades inferiores, el estado de conservación es simétrico: hallándose ambas momificadas hasta la rodilla, y unidos los músculos al tronco por la continuación insensible de tejidos. En las demás regiones, faltan por completo las partes blandas, la tibia permanece aun unida á la extremidad inferior del fémur, pero hállase ya separada de los peronés, cuyos huesos junto con los que forman el tarso, metatarso y pié, se encuentran íntegros y separados entre sí—De este examen podemos deducir:—1.<sup>o</sup>—Que los restos del venerable Fr. Julian Font y Roig permanecen en estado de conservación.—2.<sup>o</sup>—Que, dada la fecha de que data el fallecimiento, podemos considerar como excepcional esta conservación.—3.<sup>o</sup>—Que ignorando las condiciones físico químicas del terreno en que fueron depositados dichos restos, la clase de enfermedad que ocasionó el fallecimiento y demás circunstancias que pueden influir en la conservación de los cadáveres, ignoramos tambien las causas que hayan podido producirla en este caso particular.—

Acto continuo se permitió á los Señores individuos de la familia Morell y Font y Roig presentes y al numeroso concurso el contemplar de cerca tan valioso tesoro.

Se extendió sobre pergamino una acta latina de la piadosa ceremonia, al pie de la cual estamparon su firma los Señores allí congregados, y es del tenor siguiente:

«In nomine Domini. Amen.—Die XXVIII  
»Januarii, anno Domini MCMI, hora XI matu-  
»tina, in Ecclesia Cathedrali Maioricarum, has  
»Venerabilis Fris. Juliani Font et Roig, Ordinis  
»Praedicatorum necnon Maioricarum orna-  
»menti, sacras exuvias, per tria saecula in Eccle-  
»sia Sancti Dominici magna a suis fratribus as-  
»servatas reverentia, Rmus. Maioric. Episco-  
»pus, Dnus. Petrus Joannes Campins et Bar-  
»celó, assistente huius Almae Sedis Capitulo,  
»coram Dna. Francisca Verd Vidua Dni. Petri  
»Morell Font et Roig et suis, exultaque piae  
»gentis caterva, recognovit et super eas oravit,  
»easque a pariete Sacelli Sancti Petri huius eccle-  
»siae ab anno MDCCCXXXVII reconditas, ad  
»hoc sepulchrum, largitate memoratae Dnae.  
»Franciscae Verd erectum, custodiendas man-  
»davit, de Consensu Capituli precibusque ipsius  
»Franciscae libentissime indulgens. In quorum  
»fidem et ad perpetuam rei memoriam, ante-  
»quam iterum claudatur sigillisque muniatur

»haec arca lignea, in eadem asservandum, hoc  
»firmamus instrumentum, die anno hora et loco  
»praedictis.—Petrus, Episcopus Maioricensis.—  
»Josephus Oliver, Decanus.—Melchior Vidal,  
»Archipresbyter.—Josephus M.<sup>a</sup> Vidal, Archi-  
»diaconus.—Joachim Dameto Magisterschola-  
»rum.—Mathias Compañy, Cantor.—Laurentius  
»Despuig, Canonicus.—Laurentius Moyá, Ma-  
»gistralis.—Bartholomaeus Pascual, Lectoralis.  
»—Mathaeus Garau, Poenitentiarius.—Martinus  
»Llobera, Canonicus.—Francisca Verd.—Ga-  
»briel Morell.—Joseph Morell.—Franciscus So-  
»cias.—Ignatius Moragues.—Petrus Morell.—  
»Marianus Morell.—Catarina Morell.—Gabriel  
»Oliver, Medicus.—Joseph Mir, Medicus.—  
»Sig~~X~~num Lic. Antonius M.<sup>a</sup> Alcover, Vica-  
»rius Generalis.—Joseph Miralles, Canonicus,  
»Fisci Eccli. Promotor.—Coram me: Gulielmus  
»Ferragut Notarius maior et Sruis.»

Arrollado dicho pergamino se metió en una botella de vidrio, que fué luego cerrada con lacre, imprimiéndole el sello menor de S. E. I. y colocóse la botella dentro de la caja.

Se cubrieron los venerables restos con una toalla de damasco blanco con fleco de oro, y procedióse luego al cierre y precinto de la caja, estampándose sobre las dos cruces de la cinta, y encima de la tapadera, el sello mayor del Prelado y en el centro de la misma tapadera el del Ilmo. Cabildo.

Dispuso entonces Su Sra. que fuesen trasladados los venerables restos á la capilla del Santo Cristo, en la que se halla la preciosa y artística sepultura en que han de ser custodiados, y que ha costeado la piadosa familia Morell y Font y Roig.

Fueron llevados en andas por los señores D. Gabriel y D. José Morell y Verd, D. Francisco Socías y Clar y D. Ignacio Moragues y Cabot, acompañándoles con velas encendidas los jóvenes D. Pedro Morell y Fortuño y D. Pedro y D. Jaime Morell y Oleza, y D. Antonio Socías y Morell, con la comunidad de beneficiados y el Ilmo. Cabildo en solemne procesión presidida por el Exmo. é Ilmo. Sr. Obispo y el Tribunal Eclesiástico, y entonando la antífona *Exultabunt* y cantándose el *Miserere*. Llegada la procesión á la capilla del Santo Cristo S. E. I. bendijo el nuevo sepulcro, y, entonando la antífona *Ego sum*, el coro cantó el *Benedictus* terminando con las preces que prescribe el Ritual.

Entonces ordenó Su Sra. se colocase la caja con los venerables restos en la sepultura,

lo cuál verificaron los mismos señores que los habían llevado en andas, tapiándose luego en debida forma el sepulcro por los operarios allí dispuestos al efecto.

En este estado, y siendo la una de la tarde dió Su Sra. por terminada la ceremonia, y ordenó que por el infrascrito Notario Mayor y Secretario se levantase la correspondiente acta.

Y, obedeciendo lo dispuesto, levanto la presente, siendo testigos requeridos al efecto D. José Palou y Jaume y D. Miguel Amengual y Bauzá Presbíteros, quienes aseguran no tener impedimento legal para serlo, y la he leído íntegramente después de invitar á todos los señores que han concurrido al acto á hacerlo por sí mismos, y la suscriben todos con Su Sra. por ante mí de todo lo cual doy fe.—<sup>÷</sup> Pedro, Obispo de Mallorca.—Lic. Antonio M.<sup>a</sup> Alcover Vicario General.—Dr. José Miralles, Fiscal Eclesiástico.—José Oliver, Dean.—Melchor Vidal, Arcp.<sup>r</sup>—José M. Vidal Arcd.<sup>r</sup>—Matías Compañy, Chantre.—Joaquín Dameto, M.<sup>la</sup>—Lorenzo Despuig, Canónigo.—Lorenzo Moyá, Mg.<sup>l</sup>—Lic. Bartolomé Pascual, Lectoral.—Matteo Garau, Penit.<sup>r</sup>—Martín Llobera Canog.<sup>r</sup>—Francisca Verd.—Gabriel Morell.—José Morell.—M.<sup>a</sup> Francisca Morell.—Catalina Morell.—María Morell.—Ana Morell.—M.<sup>a</sup> Antonia Morell.—Francisco Socias.—Ignacio Moragues.—Pedro Morell Fortuñy.—Mariano Morell y Verd.—Gabriel Oliver, médico.—José Mir, médico.—José Palou Pbro.—Miguel Amengual Pbro.—Ante mí: Guill.<sup>o</sup> Ferragut Not.<sup>r</sup> m.<sup>r</sup> y Srio.—Hay un sello de la Curia Eclesiástica.—(De un expediente obrante en dicha Curia).

JOSÉ MIRALLES Y SPERT  
Canónigo-Archivero

(Concluirá).

#### PUBLICACIONES REBUDES

ANNALES DE LA SOCIÉTÉ D'ARCHÉOLOGIE DE BRUXELLES. Bruselas. T. XXIV. Fasc. I y II.—G. Cumont. Vestiges d'une habitation de l'époque gallo-romaine, à Rhode-Sainte-Agathe (Brabant). Sander Pierron. Vieilles pierres dans la forêt de Soigne. L. Vanderkelen-Dufour. Les Seilles mérovingiennes. Reproduction d'une seille trouvée dans une tombe, à Tirlemont. Fernand Donnet. Les Tapisseries du maréchal de Vigny. Gustave Boulot. Documents pour servir à l'histoire de l'abbaye d'Aywiers. Extraits des Archives générales du royaume à Bruxelles. A. et G. Vincent. Les anciens ateliers sidérurgiques de la forêt de Soignes. Léon Clerbois. Histoire de l'éclairage public à Bru-

xelles. G. Cumont. Trois monnaies gauloises, trouvées au Titelberg (Grand-Duché de Luxembourg). B.<sup>o</sup> A. de Loë. Rapport général sur les recherches et les fouilles, exécutées par la Société en 1907 et en 1908. C. Enlart. Boucle d'argent à la devise de l'Ordre de l'Epée, au Musée du Cinquantenaire. Abbés Louis et Ferdinand Crooy. Les Poinçons belges d'Orfèvrerie, depuis le XV<sup>e</sup> siècle jusqu'à la Révolution française.

BULLETIN HISPANIQUE. Burdeos. 1910. Ju-riol-Septiembre.—A. Schulten. Les camps de Scipion à Numince. Troisième rapport (1908). G. Daumet. Jean de Rye au siège d'Algeciras. P. Duhem. Dominique Solo et la scolastique parisienne. C. Pérez Pastor. Nuevos datos acerca del histrionismo español en los siglos XVI y XVII (suite). L. Michel. Inventaire de la Collection Édouard Favre (suite).—Variétés: Ant. Thomas. Émigrants auvergnats en France sous Louis XI. A. Morel-Fatio. Cours du Collège de France, 1909-1910, sur les moralistes espagnols du XVII<sup>e</sup> siècle et en particulier sur Balthasar Gracian.—Questions d'enseignement: H. M. L'Union des Étudiants français et espagnols. Programme des cours de Burgos. G. Cirjot. L'Université de Bordeaux et le Portugal. J. Chaine. L'Intercambio à Oviedo. G. C. La visite des Universitaires espagnols à Bordeaux.—Bibliographie: J.-A. B. G.-M. de Brocà, Taula de les stampacions de les constitucions y altres drets de Cathalunya. A. M.-F. H.-A. Rennert, The Spanish Stage in the time of Lope de Vega. A. M.-F. Milton A. Buchanan, La vida es sueño. H. Mérimée. J. Francos Rodríguez, El teatro en España. H. L. A. Marvaud, La question sociale en Espagne.—Chronique.

REVISTA DE ESTUDIOS FRANCISCANOS. Barcelona. 1910. Octubre.—Estudios Franciscanos: P. Miguel de Esplugas. Catolicismo y «sillonismo». Luis Carreras. San Francisco de Asís. P. Francisco de Barbéns. Principios y aplicaciones de la experimentación pedagógica. Pedro M. Bordoy-Torrents. Estudios buenaventurianos (continuación).—Movimientos Balmesianos: Un cristianismo extraño.—P. Evangelista de Montagut. Boletín Canónico.—Documentos importantes.—Revistas extranjeras: D. M. Faloci Pulignani. La más antigua leyenda de San Francisco escrita por Fr. Tomás de Celano.—Bibliografía.—Libros recibidos.

LO MISSATGER DEL SAGRAT COR DE JESÚS. Barcelona. 1910. Agost.—Félix Sardá, Pvre. Intenció: Lo retir o exercicis dels obrers. Insistim. J. M.<sup>a</sup> Baranera, Pvre. Sonet. Francesch de P. Ribas y Servet, Pvre. Diàlechs familiars y devots. Joseph R. Carreras. Sant Domingo de Guzman y la devoció al Sagrat Cor de Jesús. Sor María Eularia Anzizu. De santa memoria. Un Zelador. Llibre d'or. J. B. y M. M., Pvre. Bibliografia. Calendari del Sagrat Cor de Jesús pera lo mes de Agost. Tresor del Sagrat Cor de Jesús.